

天龍八部

第四十六回
人申龍鳳 (五四五)

阿碧，兩人又行了大半個時辰，來到一條岔路，兩人約而同的問道：「向左，還是向右？」交換了一個疑問的眼神之後，同時又說道：「你認得路嗎？唉，我以為你是知道的，兩人都是少年人的心情，這兩句話一出口，均覺十分有趣，登時便縱聲大笑起來，適才間的陰霾，一掃而空，只是兩人於江湖間的習俗，全然的何處去救人才是，最後段譽道：「他還是關將起來，總是有點跡跡可尋，我們還是回到杏子林去看看再說，」玉燕道：「回到杏子林去？倘若那

振華器瓷有限公司

Gin Wah Importer Co. Ltd.
549 Main Street, Vancouver, B.C.
V6A 2V1
Tel. 681-1728

黃萬壽飯碗
中國風景圓型油畫
裝高底鞋女裝長柄水鞋
以上一律八折平賣
另有新辦到各色貨品

昌記油漆裝修

承接大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：五五四一七五〇
五五四一七五〇

鐸士節打車行

委任馬德倫先生為推銷
代表，本行特約經售「
護和牌汽車(VOLVO)
名聞全球，款式極多，
設計特殊，取價公平，
有關選擇新舊汽車請與
馬先生洽商，鐸士節打
是全埠最好交易的事行

馬德倫
Alan Mar
Phone
685-1221
請即日來
見我們.....

DON DOCKSTEADER
VOLVO
1577 Main St., Vancouver, B.C.

快捷冷氣工程公司

Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.

專科承接修理，大小商業冷
暖氣機房，急凍房，大小
牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃
洗衣乾衣機，電爐電火政府
牌照

馬君實 (Alec Ma)
馬君實 (Bill Ma)
三三三三三三一(英語)
三三三三三三一(華語)

永安實業公司

Centennial Realty Ltd.
873-8504 (24 Hr.)
1715 E. Broadway, Vancouver

近盤汝比中央醫院六十九組柏文，百六十萬
市中心固蘭胡街酒店連生意連實業壹百萬
市中心商業樓，近Vancouver公司，十八萬九千
卑詩大學餐館，每年生意十二萬，康護六萬
卑詩大學附近四十四街屋，八萬新，八萬四
盤汝比四千尺豪華新屋，五睡房，十四萬
乃近近廿六街，新屋一間，兩睡房，就快動工
詳情請向吳志健或伍偉傑查詢

按揭貸款
如借款買屋(只需5%)柏文及商業樓宇，本公司可安
排按揭，包括現有按揭，需轉按揭，不論數目收費特廉
絕對保密，不論屋主亦可與經理吳志健洽電話：(八
八七三，八五〇四)

閣下出售實業，佣金持平。

日昇豆腐公司

300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B. C.
Phone: 685-8019

精選上品
清甜可口
幼滑遠近
馳名遠近
批發零售
無任歡迎

出品種類：
豆腐、豆腐干、
豆腐角、豆腐片、
素魚丸、魚片

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電二九八，五八七八余國粵

聯興公司

RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918

一零霜鮮瓷藥各本
律沽蝦肉器材江號
歡批味瓜碗丸雜經
迎發精榮碟散貨售

Gary Tse Realty Ltd.

#9-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618

(一)廿六街東近緬街新屋一間開價七萬四千九百可用舊
屋交換
(二)廿七街東夾Redway新式士德古三睡房另土庫廳房
廚廁齊備開價六萬一千九
(三)二七〇五號六街近Redway大單邊兩睡房土庫有
房四萬四千五百抵買
(四)北本乃比 Frances St. 靚士德古屋二睡房大車房
業主離埠四萬餘元
(五)喜士定東街商業舖位二間樓上八組聯房開價八萬
五千
(六)近域多利街舖位三間另樓上住宅四睡房地可建
柏文業主急賣試價。
(七)六八六夾Lamark近乃街三睡房地大49.6x129開
價四萬八千元

中藝公司

CHINA ARTS & CRAFTS LTD.
33 East Hastings St. Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9

國際書店 1977年 徵求訂閱
中國期刊訂戶
由1976年11月1日至1977年1月31日
訂戶均贈送美觀的77年月曆一份

刊名	一年	二年	三年	另加郵費(每年)
人民畫報(中英)	4.00	6.00	8.00	18.00
中國醫學雜誌(中)	10.80	16.20	21.60	16.50
中國醫學雜誌(英)	9.00	13.50	18.00	9.00
中國人民	1.32			108.00
民族畫報	5.00			13.00
民族畫報	1.80			18.00
中國對外貿易(中英)	3.00	4.50	6.00	10.00
中國科學(英)	15.60	23.40	31.20	9.00
中國科學(中)	10.80	16.20	21.60	5.50
其他中文雜誌多種，歡迎函詢				
北京週報(英)	4.50	6.75	9.00	(航空)
中國建設(英)	3.00	4.50	6.00	(航空)
中國文學	4.02	6.00	8.00	

姓名(英文)
地址(英文)
期刊名稱：
訂一年 二年 三年

請將訂閱單連支票寄交中藝公司

Tung-I Men

台灣統一麵
天然調味 天然色澤
請放心食用

銷量高踞全省第一位
首次供銷北美洲

加拿大代理：大西方米廠
各大商店有售
WESTERN RICE MILL, LTD.
Vancouver, B.C.

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
V6A 1S9
PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

太平洋旅行社
地址：溫哥華打街東七十一號

頭等環遊歐洲八國旅行團，包括英國倫敦，丹麥，瑞典，芬蘭，蘇聯，波蘭，德國及法國。由溫哥華一九七七
年五月廿一號出發。行程共廿五天，如有意參加者，請
打電話 683-5656 詢問

二睡房柏文自賣

共同管理柏文，四萬七千九百元，十厘
四分之三利息，定銀少，六時後電話，
939-0754

金星工藝裝飾公司

承裝設計各地中國式茶樓，餐館

擴張營業
喬遷新址
短期休假
聯繫電話：
二五四二一九〇七

利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

美國「極好牌」綠豆
泰國一級綠豆
大批供應，歡迎詢問

利僑公司附設雞鴨公司
片打東街二五六號(正舖右鄰)
電話：六八一，二〇二一

每天新鮮雞應市
空氣調節，新型設備

長城公司

GREAT WALL CO.
289 東街電話六六九-零八三三

中國樟州雪耳
首次直接運到

正牌雪耳
功效神奇
滋潤養顏
旺血提神
純正雪耳
一泡熱水
發大十倍
抵食有益
除藥效外
還可做菜

雞且炒雪耳，雪耳雞丁。
食用介紹：雞茸雪耳羹，冰花燉雪耳。

等級：一級 四安士 \$ 8.75
二級 四安士 \$ 7.50
三級 四安士 \$ 4.50
四級 四安士 \$ 2.90
五級 四安士 \$ 2.00

利民企業有限公司

Leman Enterprises Ltd.
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266, Cable "Lemanco"

大量進口 專營批發
中國及香港各種西士凍蝦，龍蝦
尾，適合中西餐館採用。
各種冰鮮魚，包括紅三魚，黃花
魚，獅子魚牙帶魚，黃脚立等。
另有特大，去皮去腸冰鮮魚，
長期供應。
選辦祖國及香港唐山什貨

徵購

業物產地港香
華益實業公司 張燮元
West-East Realty Ltd. Frank Chang
351 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1B
電報掛號："Westeastco" Vancouver
公司電話八七三一一八八一住宅三二五八八九一

急售二睡房
柏文壹組

位於百老匯東街八一三號頂樓三〇一室，
有風景，三年新，二大睡房，主人房有私
用廁所，客，餐廳特大，廚房全部最新設
備，自動清潔爐，雪櫃，洗碗機及攪食物
機，全副浴室，實用面積一千零三十八平
方呎，電梯上落，地下安全停車場，即可
入伙，特價四萬三千九百元。